



## **ACUERDO ESPECÍFICO PARA LA OBTENCIÓN DE UN DOBLE GRADO: UNIVERSIDAD NICOLAUS COPERNICUS, TORUN Y UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, SEVILLA**

### **INTERVIENEN**

POR UNA PARTE, la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla (en adelante UPO), Carretera de Utrera, km. 1, 41013 Sevilla (España), representada por su Rector, Prof. Dr. Vicente C. Guzmán Fluja.

DE OTRA PARTE, la Universidad Nicolaus Copernicus (en adelante NCU), en Gagarina 11, 87-100 Toruń (Polonia), representada por su Rector, Prof. Dr. Hab. Andrzej Tretyn.

Ambas partes, actuando en la calidad de sus respectivas posiciones y en la representación que ostentan, reconocen mutuamente su capacidad jurídica para celebrar y reconocer el presente Acuerdo, a cuyo efecto,

### **MANIFIESTAN**

**PRIMERO.-** Que ambas partes desean y quieren mantener el marco de colaboración académica, científica y cultural para promover la cooperación recíproca en los ámbitos de la docencia, la investigación científica y la cultura, incluyendo las acciones de cooperación que se establecerán mediante acuerdos específicos firmados por ambas partes, de acuerdo con sus directrices de docencia e investigación.

**SEGUNDO.-** Que ambas partes, mediante la firma del presente Acuerdo, tienen la intención de continuar oficialmente las relaciones entre ambas instituciones y alcanzar los objetivos de un alto nivel de educación internacional.

**TERCERO.-** Que ambas partes reconozcan la importancia del desarrollo de las relaciones interculturales y los beneficios que se derivan de las oportunidades académicas para sus estudiantes, y que tienen interés en que esta colaboración se concrete prioritariamente a través de programas de movilidad estudiantil que les permitan obtener conjuntamente títulos oficiales de cada una de las universidades participantes.

Como resultado de lo anterior, ambas partes han decidido celebrar el presente Acuerdo Específico, de conformidad con los términos y condiciones que se exponen a continuación:



## CLÁUSULAS

### **PRIMERA.- OBJETIVO DEL ACUERDO**

La finalidad de este Convenio es establecer y regular la posibilidad de que los estudiantes de cualquiera de las dos universidades signatarias, que hayan cursado determinados estudios en su universidad de origen, puedan cursar otros estudios en la otra universidad signataria y que la finalización del conjunto de ambos estudios entre las dos universidades sea mutuamente reconocida por ellas, lo que implica para los interesados el derecho de obtener en cada una de estas Instituciones la expedición de los dos títulos oficiales correspondientes: para los estudiantes de la NCU, un Grado en Administración de Empresas (en adelante BBA) de la UPO; y para los estudiantes de la UPO, el título de un Grado en Administración (en adelante BM) de la NCU.

### **SEGUNDA.- TÍTULOS OFICIALES EXPEDIDOS**

Por parte de la UPO los estudios objeto del presente Convenio son los que llevan a la obtención del título de Grado en Administración y Dirección de Empresas, organizado e impartido por la Facultad de Administración de Empresas de la UPO. El grado en Administración y Dirección de Empresas es reconocido por el Ministerio con competencias en materia de educación superior. Este programa de grado lleva a la obtención de una titulación que permite a los graduados acceder a los estudios de segundo ciclo (programas de máster).

Por parte de la NCU, los estudios objeto del presente Convenio son los que llevan a la obtención del título de Grado en Administración, organizado e impartido por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la NCU. El Título en el campo de la Dirección de Empresas es emitido por la NCU.

### **TERCERA.- SEGUIMIENTO**

El presente Acuerdo será monitoreado por la Prof. Aldona Glińska-Neweś e Iwona Escher en nombre de NCU y por la Prof. Cecilia Téllez Valle en nombre de UPO.

En el caso de la NCU, todos los procedimientos administrativos se gestionarán de acuerdo con la regulación vigente. En el caso de la UPO, estos procedimientos administrativos se gestionarán de acuerdo con la normativa vigente de la UPO.

### **CUARTA.- PROMOCIÓN DEL PROGRAMA**

Ambas partes coinciden en que la promoción es un elemento fundamental para la implementación y el correcto desarrollo del programa de movilidad y, por lo tanto, se comprometen a utilizar su nombre e imagen institucional para la difusión de material publicitario e informativo, así como todo tipo de documentos útiles para dar a conocer el programa de movilidad. La UPO y la NCU serán responsables de la promoción y difusión del programa.



## **QUINTA.- SELECCIÓN DE ESTUDIANTES**

Cada universidad designará a los estudiantes autorizados a participar en el programa de movilidad. El número de estudiantes, los requisitos de acceso y los requisitos de mantenimiento se especifican en el Anexo 1.

## **SEXTA.- RECONOCIMIENTO DE LOS PROGRAMAS**

En esta parte del Acuerdo se muestran ambos programas. El Anexo 2 ofrece la planificación académica para los estudiantes que comienzan sus estudios en la NCU (en adelante, alumnos NCU) y el Anexo 3 para los estudiantes que comienzan sus estudios en la UPO (en adelante, alumnos UPO).

### **6.1. Asignaturas que se deben cursarse antes del período de movilidad y reconocidas por la universidad de acogida**

La UPO se compromete a reconocer las asignaturas detalladas en el Anexo 2.1 (180 ECTS) a efectos de la obtención de los créditos correspondientes a la titulación de un Grado en Administración y Dirección de Empresas para los alumnos NCU.

La NCU se compromete a reconocer las asignaturas detalladas en el Anexo 3.1 (120 ECTS) a efectos de la obtención de los créditos correspondientes a la titulación de un Grado en Dirección de Empresas para estudiantes de la UPO.

### **6.2. Materias a cursar durante el período de movilidad y reconocidas por la universidad de origen**

La UPO se compromete a reconocer las asignaturas detalladas en los Anexo 3.2 (60 ECTS) a efectos de la obtención de los créditos correspondientes a la titulación de un Grado en Administración y Dirección de Empresas para los alumnos UPO.

La NCU se compromete a reconocer las asignaturas detalladas en el Anexo 2.2 (60 ECTS) a efectos de la obtención de los créditos correspondientes al 1er año del Máster en Dirección de Empresas para los alumnos NCU.

### **6.3 Asignaturas que deben completarse a su regreso a la universidad de origen**

Los alumnos NCU, a su regreso a su universidad de origen, deben completar el 2º año del nivel de Máster para que se les otorgue el título de Máster en el campo de la Gestión de la NCU.

Los alumnos UPO, a su regreso a la Universidad de origen, deben completar las asignaturas indicadas en el Anexo 3.3 (60 ECTS) para obtener el título de Grado en Administración y Dirección de Empresas.

## **SÉPTIMA.- MATRICULACIÓN DEL AÑO DE ESTANCIA EN LA UNIVERSIDAD DE ACOGIDA**

Los estudiantes seleccionados deben matricularse en la universidad de origen y pagar las tasas correspondientes. Esta matrícula debe cubrir todos los créditos del título de origen correspondientes a las asignaturas que los estudiantes deben cursar



en la universidad de destino. Esta matrícula dará derecho a los respectivos estudiantes a recibir los servicios correspondientes en la universidad de destino durante un año académico, sin necesidad de pagar otras tasas que las indicadas en el Anexo 4.

Los estudiantes están exentos del pago de cualquier cuota que pueda existir para el reconocimiento de los créditos completados en la otra institución.

Ambas universidades garantizan a cada estudiante que participa en el programa el acceso a los estudios y la certificación de los estudios realizados. Las asignaturas cursadas y los exámenes realizados serán reconocidos por la universidad de origen para la obtención de las titulaciones correspondientes.

### **OCTAVA.- OBTENCIÓN Y EMISIÓN DE CERTIFICACIONES**

Al finalizar el programa de movilidad, los estudiantes de la UPO realizarán un Seminario de Diploma que deberá ser defendido en la NCU. Del mismo modo, los estudiantes de la NCU realizarán un Proyecto de Fin de Grado, que deberá ser defendido en la UPO.

Los estudiantes que superen el programa de estudios de doble diploma recibirán dos titulaciones nacionales de las dos universidades firmantes de este Convenio:

Grado en Administración y Dirección de Empresas (UPO) y Grado en Dirección de Empresas (NCU).

Los estudiantes deben pagar a ambas universidades las tasas correspondientes, tal y como se establece en el Anexo 4.

La acreditación de los resultados de la evaluación de las asignaturas cursadas en la universidad de acogida se hará mediante un documento oficial expedido por la universidad de acogida y firmado por el coordinador del programa respectivo.

Además, cada estudiante recibirá los correspondientes Suplementos al Diploma, emitidos por cada universidad, que contienen información detallada sobre el programa académico y los objetivos alcanzados por cada participante.

### **NOVENA.- DERECHOS ESTUDIANTILES**

Los estudiantes que participen en el Programa de Movilidad tendrán derecho a obtener, en las universidades de origen y de destino, la prestación de los servicios de enseñanza y evaluación correspondientes a las asignaturas cursadas en cada universidad, en las mismas condiciones que el resto de los estudiantes de la universidad que estén cursando dichas asignaturas.

Además, los estudiantes que participen en el programa de movilidad tendrán, en la universidad de acogida, los mismos derechos y obligaciones que los estudiantes que participen en el programa de movilidad Erasmus.



### **DÉCIMA.- GESTIÓN ECONÓMICA**

De acuerdo con la normativa vigente en cada país, las partes se comprometen a conseguir los recursos necesarios para alcanzar los objetivos del programa descritos anteriormente.

Por lo que se refiere a los derechos de registro y la expedición de calificaciones, véanse los puntos 7 y 8.

### **UNDÉCIMA.- SERVICIOS Y SEGUROS**

Los estudiantes que participen en el programa recibirán los mismos servicios que corresponden a los estudiantes locales de cada una de las universidades.

1. Las partes se comprometen a proporcionar a los estudiantes y profesores que participen en el programa de doble titulación información útil sobre la organización logística de su estancia.
2. Cada estudiante debe estar cubierto por un seguro de responsabilidad civil contra posibles accidentes que puedan ocurrir durante las actividades que realice en las instalaciones de la universidad. Al mismo tiempo, el estudiante debe tener, antes de comenzar la estancia, un seguro de asistencia médica y cobertura de salud, accidentes y repatriación.
3. En relación con las actividades y para la protección de los estudiantes, se tomarán todas las medidas necesarias para la prevención de accidentes y la seguridad, de acuerdo con las normas y reglamentos vigentes en el país de la universidad de acogida.

### **DUODÉCIMA.- GARANTÍA DE CALIDAD**

Cada parte establece un sistema de evaluación de la calidad del programa para asegurar que el curso mantiene su alto nivel académico. Se pondrán en marcha una serie de medidas para evaluar las ventajas estratégicas a todos los niveles, en términos de proyección social (*mission*), reputación, posición (*vision*), para asegurarse de que están en sintonía con los grados, los objetivos y el tema de que se trate. Se realizará un seguimiento del programa académico para el reconocimiento de las cualificaciones y de los servicios prestados, incluido el porcentaje de titulados y el seguimiento de los mismos, de acuerdo con criterios de evaluación interna y externa, con la participación de las partes interesadas (*stakeholders*). También se revisará periódicamente el itinerario universitario de estudios con fines académicos.

### **DÉCIMOTERCERA.- DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

Los resultados científicos y tecnológicos derivados del programa pertenecen conjuntamente a ambas instituciones, a menos que se acuerde otra cosa. Las instituciones se comprometen a proteger y explotar los resultados de conformidad con la legislación nacional sobre propiedad intelectual y la normativa vigente en las



respectivas instituciones. Cada una de las partes se compromete a evitar toda reclamación de derechos por parte de las personas o del personal empleado en las instituciones, con el fin de lograr una gestión ágil de los resultados obtenidos.

#### **DÉCIMO CUARTA.- CONFIDENCIALIDAD**

Salvo autorización expresa y de conformidad con las obligaciones del presente acuerdo, las partes se comprometen a no divulgar ningún tipo de información facilitada. En cuanto a la protección de datos, se aplicarán las leyes de Polonia y España con respecto a la confidencialidad de los datos personales.

#### **DÉCIMO QUINTA.- CONDICIONES**

Los estudiantes que participen en el programa deberán cumplir con los requisitos establecidos en el Anexo 1.

#### **DÉCIMO SEXTA.- ENTRADA EN VIGOR Y DURACIÓN**

El presente Convenio entrará en vigor en el momento de su firma por ambas instituciones y tendrá una vigencia de 4 años a partir del curso 2018/19. Las dos universidades podrán renovar el presente Convenio, previa aprobación por escrito de los organismos académicos competentes, con una antelación mínima de 3 meses a su vencimiento.

#### **DÉCIMO SÉPTIMA.- MODIFICACIÓN DEL ACUERDO**

Las partes podrán modificar el presente documento por escrito en cualquier momento y de mutuo acuerdo, y deberá ser firmado por los representantes legales de ambas instituciones.

#### **DÉCIMO OCTAVA.- RESCISIÓN DEL ACUERDO**

El presente Acuerdo puede ser rescindido bajo cualquiera de las siguientes circunstancias:

- de común acuerdo entre las partes;
- por incumplimiento de las obligaciones acordadas;
- por decisión unilateral de una de las partes, mediante notificación expresa por escrito a la otra parte con al menos 3 meses de antelación.

Si el Acuerdo es denunciado por una de las partes, la anticipación debe ser respecto al año académico en el que se desea hacer efectiva la no aplicación del programa.

#### **DÉCIMO NOVENA.- ASUNTOS JURÍDICOS**

Las partes acuerdan resolver amistosamente cualquier cuestión que pueda surgir en la interpretación del presente Acuerdo. En caso de que el desacuerdo no pueda resolverse de la manera anteriormente mencionada, un comité de arbitraje será designado por cada una de las partes y otro miembro será elegido de común



acuerdo. El comité se encargará de las posibles quejas de los estudiantes que participen en el programa. Los estudiantes deben respetar las reglas locales. Si las instituciones reciben una queja, las partes resolverán el problema con el estudiante, siempre respetando estas normas.

En cualquier caso, las partes acuerdan completar el desarrollo de las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la denuncia.

Y, en prueba de conformidad con lo anterior, las partes firman el presente documento en dos versiones, en español e inglés. Cada uno de los cuales es jurídicamente vinculante, en el lugar y fecha que se indican a continuación, de los cuales cada universidad ha recibido dos ejemplares.

En Sevilla, a

En Torún, a

**POR LA UNIVERSIDAD PABLO DE OLAVIDE, DE SEVILLA**

**POR LA UNIVERSIDAD NICOLÁS COPÉRNICUS**



**Fdo.:** Vicente C. Guzmán Fluja

**Fdo.:** Dr hab. Andrzej Tretyn



## **ANEXO 1. INFORME TÉCNICO**

### **Título del Programa de Doble Titulación:**

Grado en Administración y Dirección de Empresas por la Universidad Pablo de Olavide y Grado en Administración por la Universidad Nicolaus Copernicus en Toruń.

### **Instituciones:**

Universidad Nicolaus Copernicus en Toruń, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales (Polonia) y Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, Facultad de Ciencias Empresariales (España).

### **Coordinadores:**

- La coordinadora del programa por parte de la Universidad Pablo de Olavide es Cecilia Téllez Valle.
- Los coordinadores del programa en nombre de la Universidad Nicolaus Copernicus son Aldona Glińska-Neweś e Iwona Escher.

### **Fechas:**

Este Acuerdo entrará en vigor a partir del año académico 2018/19

### **Duración:**

Cuatro (4) años

### **Número de estudiantes que participan en el programa:**

En el primer año del Acuerdo, cada universidad seleccionará un máximo de cinco (5) estudiantes.

A partir de los años siguientes, ambas partes podrán modificar este número. Para ello, se requerirá el consentimiento escrito de las Partes.

### **Período académico**

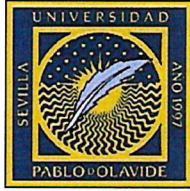
El período académico varía anualmente y se publica en la página web de la Facultad de Administración de la UPO (<https://www.upo.es/facultad-ciencias-empresariales/es/>) y para la NCU en su página web (<https://www.umk.pl/en/erasmus/students/>).

En cuanto a la UPO, el curso académico suele comenzar a mediados de septiembre. El primer semestre termina en diciembre y el segundo a mediados de mayo.

Convocatorias por curso: dos convocatorias ordinarias más una extraordinaria. Los estudiantes tienen dos convocatorias de examen y hay otra oportunidad extraordinaria que requiere una nueva matrícula el siguiente año académico.

Con respecto a la NCU, el curso académico comienza a principios de octubre. El primer semestre termina en febrero y el segundo en septiembre. Los estudiantes pueden presentarse a cada examen en dos ocasiones.





## DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

### Organización del programa:

---

Dadas las diferencias en los sistemas polaco y español de estudios de Grado (es decir, tres años de grado y dos de postgrado en Polonia, y cuatro años de grado y uno de postgrado en España), antes del inicio del programa realizado en la UPO, los alumnos NCU deberán ser estudiantes de los estudios de Grado de Máster de la universidad que se especializa en Dirección de Empresas (en polaco o en inglés). El cuarto año de estudios de Grado en la UPO se considera equivalente al primer año de estudios de Máster en la NCU, tanto para los alumnos NCU como para los alumnos UPO. Los alumnos UPO pueden incorporarse al procedimiento de calificación para los estudios de Máster en NCU, después de obtener el título en el programa de doble titulación.

- a. El primer y segundo año del programa serán realizados separadamente por cada una de las universidades de acuerdo con sus planes de estudios.
- b. El tercer año del programa se realizará en la Universidad Nicolaus Copernicus en Toruń. Todas las conferencias y clases se impartirán en inglés. Al final del tercer año, los alumnos NCU y los alumnos UPO deberán obtener los resultados de aprendizaje necesarios de la titulación de grado en la NCU, aprobar todos los exámenes, y preparar y defender su tesis de diploma escrita en inglés. Los estudiantes que cumplan con estos requisitos y demuestren su conocimiento del idioma inglés en el nivel B2 en la forma exigida por la NCU recibirán una titulación del Grado en Dirección de Empresas de la Universidad de Nicolaus Copernicus.
- c. El cuarto año del programa se realizará en la Universidad Pablo de Olavide. Todas las clases se impartirán en inglés. Al final del cuarto año, los alumnos NCU y los alumnos UPO que logren los resultados de aprendizaje necesarios para obtener el título del Grado en la UPO, aprueben todos los exámenes, defiendan y superen su Trabajo Fin de Grado y demuestren una confirmación oficial de su dominio del idioma inglés en el nivel B2 en la forma exigida por la UPO, recibirán un título de grado en Dirección de Empresas de la Universidad Pablo de Olavide. Los alumnos NCU y los alumnos UPO presentarán sus trabajos fin de grado en inglés.



### Calendario y reconocimiento del título

- Alumnos NCU (que comienzan sus estudios en la Universidad Nicolaus Copernicus en Toruń)

| Programa de Grado en Dirección de Empresas |  |  | Programa de Máster de Dirección de Empresas |
|--|--|--|---|
| 1º curso                                   | 2º curso                               | 3º curso                               | 1º curso                                    |
| Clases y tutorías impartidas en la NCU     | Clases y tutorías impartidas en la NCU | Clases y tutorías impartidas en la NCU | Clases y tutorías impartidas en la UPO      |
| 60 ECTS                                    | 60 ECTS                                | 60 ECTS                                | 60 ECTS                                     |

• Alumnos UPO (que comienzan sus estudios en la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla)

| Programa de Grado en Administración y Dirección de Empresas |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1º curso  | 2º curso                               | 3º curso                               | 4º curso                               |
| Clases y tutorías impartidas en la UPO                      | Clases y tutorías impartidas en la UPO | Clases y tutorías impartidas en la NCU | Clases y tutorías impartidas en la UPO |
| 60 ECTS   | 60 ECTS                                | 60 ECTS                                | 60 ECTS                                |

#### Admisión al programa:

La admisión al programa dependerá del resultado de los procedimientos de calificación que considerarán el promedio de calificaciones obtenidas durante el último año acreditado de estudios y conocimientos de inglés, al menos en nivel B2.

#### Alumnos UPO:

Previo al programa, los estudiantes del Grado de Administración y Dirección de Empresas de la UPO (Grado impartido en español o en inglés) deben obtener un mínimo de 48 ECTS en el primer año de estudios en su universidad de origen. Una



vez aceptados para participar en el programa, los 60 créditos ECTS para el 1er año y los 60 ECTS para el 2º año son necesarios antes de la última convocatoria de los exámenes con programas de ese año académico (noviembre del 3er año). No cumplir con estos requisitos supone abandonar el programa, aunque pueda continuar con la correspondiente movilidad internacional.

#### **Alumnos NCU:**

Antes del programa, los estudiantes del Grado en Administración de Empresas de la NCU (itinerario en inglés o en polaco) deben obtener 60 ECTS en el primer año de estudios en su universidad de origen y 120 ECTS antes del comienzo del programa. Además, se les exige que terminen sus estudios en su universidad de origen antes de julio, para poder continuar el programa en la UPO a tiempo.

#### **Requisitos de permanencia**

---

##### **Estudiantes de la UPO:**

1) Para obtener la titulación de Grado en Administración de Empresas en la NCU, el alumno UPO tiene que aprobar todas las asignaturas incluidas en el Anexo 2.2.

##### **Estudiantes de la NCU:**

1) Para obtener la titulación de Grado en Administración y Dirección de Empresas en la UPO, el alumno NCU debe aprobar todas las asignaturas incluidas en el Anexo 2.2.

##### **Para todos los estudiantes que participan en el Programa:**

- 1) Los exámenes de cada asignatura se realizarán de acuerdo con las normas de la universidad en la que se imparte la asignatura.
- 2) Si un estudiante del programa no aprueba uno o más exámenes durante el periodo de movilidad, el estudiante debe hacer los trámites necesarios con la universidad de destino para volver a presentarse a esos exámenes el siguiente año académico, incluido el pago de sus tasas. Además, el estudiante debe informar a los coordinadores del programa sobre este tema. Si el estudiante no vuelve a aprobar el examen, será expulsado del programa de doble diploma.
- 3) El estudiante que desista del objetivo del programa de obtener un título en la universidad de destino puede renunciar presentando una solicitud dirigida a los responsables del programa. En este caso, las asignaturas cursadas y aprobadas serán reconocidas según la correspondencia establecida en los Anexos.

##### **Reconocimiento de calificaciones/resultados/crédito:**

Con el fin de facilitar la transcripción de los expedientes en la universidad de destino, se establecieron las siguientes reglas para la transferencia de notas en las universidades de origen (de acuerdo con sus sistemas de evaluación aplicables):



| Universidad<br>Nicolaus<br>Copernicus en<br>Toruń | ECTS   | Universidad Pablo de<br>Olavide en Sevilla |        |
|---|--------|--|--------|
|   |        | Mínimo                                     | Máximo |
| 5.0   | A      | 9  | 10     |
| 4.5   | B      | 8  | 8.9    |
| 4.0   | C      | 7  | 7.9    |
| 3.5   | D      | 6  | 6.9    |
| 3.0   | E      | 5  | 5.9    |
| 2.0   | F, FX  | 0  | 4.9    |
| ZAL   |        | Aprobado, 6.0                              |        |
| --  | Absent | NP   |        |

h

h



**ANEXO 2. PLANES DE ESTUDIOS COMPLETOS PARA QUE LOS ALUMNOS NCU OBTENGAN EL TÍTULO DE ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN DE EMPRESAS EN LA UPO**

| <b>ALUMNOS NCU</b>                 |   |                      |
|------------------------------------|---|----------------------|
| <b>Año</b>                         | <b>Asignatura</b>                                   | <b>Créditos ECTS</b> |
| 1º año NCU                         | Law   | 5                    |
|                                    | Descriptive Statistics                              | 5                    |
|                                    | Mathematics   | 7                    |
|                                    | Organization Studies/ Corporate Theory              | 5                    |
|                                    | Marketing   | 7                    |
|                                    | Microeconomics                                      | 7                    |
|                                    | Principles of Macroeconomics                        | 6                    |
|                                    | Finance   | 4                    |
|                                    | Marketing Research                                  | 5                    |
|                                    | Sociology   | 3                    |
|                                    | Computer Science                                    | 2                    |
|                                    | Humanity lectures (Elective Course)                 | 2                    |
|                                    | Modern Learning Techniques (1 ECTS, 1 Año)          | 1                    |
|                                    | Intellectual Property Protection                    | 1                    |
| 2º año NCU                         | Principles of Management                            | 6                    |
|                                    | Financial Accounting                                | 5                    |
|                                    | Principles of Econometrics                          | 6                    |
|                                    | Management of External Relations                    | 5                    |
|                                    | International Enterprise                            | 4                    |
|                                    | Manager's Image                                     | 1                    |
|                                    | Corporate Finance                                   | 6                    |
|                                    | Project Management                                  | 2                    |
|                                    | Organisational Behavior                             | 4                    |
|                                    | Human Resources Management                          | 6                    |
|                                    | University lectures                                 | 2                    |
|                                    | IT in Management                                    | 2                    |
|                                    | Quality Management                                  | 4                    |
|                                    | English   | 5                    |
| Physical Education (2 ECTS, 2 año) | 2   |                      |
| 3º año NCU                         | Economic Forecasting                                | 3                    |
|                                    | Management Games                                    | 2                    |
|                                    | Management Methods                                  | 5                    |
|                                    | Investment  | 3                    |
|                                    | Creation and Measurement of Employees' satisfaction | 3                    |
|                                    | Creation and Measurement of Customers' satisfaction | 3                    |
|                                    | Group Dynamics in Organisation                      | 3                    |
|                                    | Service Management                                  | 3                    |
|                                    | Logistics   | 2                    |
|                                    | Corporate Social Responsibility                     | 3                    |



|               |   |            |
|---------------|---|------------|
|               | Innovation Management (Innovative Potential of SME) | 5          |
|               | Organisational Analysis and Design                  | 5          |
|               | Business Plan                                       | 2          |
|               | Internship  | 4          |
|               | Diploma Seminar                                     | 10         |
|               | Humanities lectures                                 | 4          |
|               | <b>TOTAL 3 years NCU</b>                            | <b>180</b> |
| 4º año<br>UPO | Financial Management II                             | 6          |
|               | Strategic Management I                              | 6          |
|               | Strategic Management II                             | 6          |
|               | Operations Management II                            | 6          |
|               | Elective Course I                                   | 6          |
|               | Elective Course II                                  | 6          |
|               | Elective Course III                                 | 6          |
|               | Research Skills for the Final Degree Project        | 6          |
|               | Final Degree Project                                | 12         |

**3 años en la universidad NCU + 1 año en la universidad UPO**

**240**

(\*) La UPO elegirá 3 de las 5 asignaturas optativas, en función del horario de clases del curso:

- Análisis de Estados Financieros
- Contabilidad de Gestión
- Marketing Sectorial
- Gestión de la Innovación
- Técnicas de Investigación de Mercados

*(Handwritten blue marks)*



## ANEXO 2.1. ASIGNATURAS APROBADAS EN LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN (NCU) Y RECONOCIDAS POR LA UNIVERSIDAD DE DESTINO (UPO)

| NCU   |  |         |    |    | UPO |  |         |           |       |
|-------|--|---------|----|----|-----|--|---------|-----------|-------|
| CURSO | ASIGNATURA NCU                                     | Nº ECTS | FB | O  | Op  | ASIGNATURA UPO   | Nº ECTS | Tipología | CURSO |
| 1     | Humanity Lecturers                                 | 2       | 2  | 0  | 0   | Historia Económica                                       | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Law  | 5       | 5  | 0  | 0   | Derecho de la Empresa                                    | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Descriptive Statistics                             | 5       | 5  | 0  | 0   | Estadística Empresarial I                                | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Mathematics  | 7       | 6  | 1  | 0   | Matemática Empresarial I                                 | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Organization Studies/ Corporate Theory             | 5       | 5  | 0  | 0   | Economía de la Empresa                                   | 6       | FB        | 1º    |
| 2     | Principles of Management                           | 6       | 6  | 0  | 0   | Teoría de la Organización                                | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Marketing  | 7       | 6  | 1  | 0   | Dirección Comercial I                                    | 6       | FB        | 2º    |
| 2     | Financial Accounting                               | 5       | 5  | 0  | 0   | Contabilidad Financiera: Introducción                    | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Microeconomics                                     | 7       | 7  | 0  | 0   | Introducción a la Economía                               | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Sociology  | 3       | 2  | 1  | 0   | Microeconomía  | 6       | FB        | 1º    |
| 1     | Principles of Macroeconomics                       | 6       | 5  | 1  | 0   | Macroeconomía  | 6       | O         | 2º    |
| 3     | Management Games                                   | 2       | 0  | 2  | 0   | Matemática Empresarial II                                | 6       | O         | 1º    |
| 3     | Diploma Seminar                                    | 10      | 0  | 10 | 0   | Estadística Empresarial II                               | 6       | O         | 2º    |
| 2     | Principles of Econometrics                         | 6       | 0  | 6  | 0   | Métodos Estadísticos y Econométricos en Empresa          | 6       | O         | 2º    |
| 2     | Management of External Relations                   | 5       | 0  | 5  | 0   | Economía Internacional                                   | 6       | O         | 2º    |
| 3     | Economic Forecasting                               | 3       | 0  | 3  | 0   | Economía Aplicada  | 6       | O         | 2º    |
| 2     | International Enterprise                           | 4       | 0  | 4  | 0   | Matemáticas Financieras                                  | 6       | O         | 2º    |
| 3     | Humanity Lecturers                                 | 4       | 0  | 4  | 0   | Derecho Tributario de la Empresa                         | 6       | O         | 3º    |
| 2     | Manager's Image                                    | 1       | 0  | 1  | 0   | Contabilidad Financiera Intermedia                       | 6       | O         | 2º    |
| 3     | Management Methods                                 | 5       | 0  | 5  | 0   | Contabilidad Financiera Avanzada                         | 6       | O         | 2º    |
| 2     | Project Management                                 | 2       | 0  | 2  | 0   | Contabilidad de Gestión/Análisis de estados financieros  | 6       | O (Op)    | 3º    |
| 2     | University Lectures                                | 2       | 0  | 2  | 0   | Dirección Financiera I                                   | 6       | O         | 3º    |
| 1     | Finance  | 4       | 2  | 2  | 0   | Dirección Comercial II                                   | 6       | O         | 3º    |
| 2     | Corporate Finance                                  | 6       | 0  | 6  | 0   | Marketing Sectorial / Gestión de la Innovación / Técnica | 6       | Op        | 3º    |
| 3     | Investment   | 3       | 0  | 3  | 0   | Procesos de Dirección de Empresa                         | 6       | O         | 2º    |
| 3     | Creation and Measurement of Employees' satisfactio | 3       | 0  | 3  | 0   | Dirección de Recursos Humanos                            | 6       | O         | 3º    |
| 3     | Creation and Measurement of Customers' satisfactio | 3       | 0  | 3  | 0   | Dirección de Operaciones I                               | 6       | O         | 3º    |
| 1     | Marketing Research                                 | 5       | 0  | 5  | 0   | Sistemas de Información                                  | 6       | O         | 3º    |
| 3     | Service Management                                 | 3       | 0  | 3  | 0   | Prácticas en empresa                                     | 12      | O         | 4º    |
| 2     | English  | 5       | 0  | 5  | 0   |  |         |           |       |
| 2     | Physical Education (2 ECTS, 2 año)                 | 2       | 0  | 2  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Group Dynamics in Organisation                     | 3       | 0  | 3  | 0   |  |         |           |       |
| 2     | Organisational Behavior                            | 4       | 4  | 0  | 0   |  |         |           |       |
| 2     | Human Resources Management                         | 6       | 0  | 6  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Logistics  | 2       | 0  | 2  | 0   |  |         |           |       |
| 1     | Computer Science                                   | 2       | 0  | 2  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Innovation Management                              | 5       | 0  | 5  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Corporate Social Responsibility                    | 3       | 0  | 3  | 0   |  |         |           |       |
| 2     | IT in Management                                   | 2       | 0  | 2  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Organisational Analysis and Design                 | 5       | 0  | 5  | 0   |  |         |           |       |
| 2     | Quality Management                                 | 4       | 0  | 4  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Internship   | 4       | 0  | 4  | 0   |  |         |           |       |
| 1     | Modern Learning Techniques (1 ECTS, 1 Año)         | 1       | 0  | 1  | 0   |  |         |           |       |
| 1     | Intellectual Property Protection / English         | 1       | 0  | 1  | 0   |  |         |           |       |
| 3     | Business Plan                                      | 2       | 0  | 2  | 0   |  |         |           |       |

180

180



**ANEXO 2.2. ASIGNATURAS APROBADAS EN LA UPO (60 ECTS) Y RECONOCIDAS POR LA NCU COMO MÁSTER DE 1<sup>ER</sup> AÑO**

| UPO                                |           |         | NCU                                  |         |
|------------------------------------|-----------|---------|--------------------------------------|---------|
| ASIGNATURA UPO                     | Tipología | nº ECTS | ASIGNATURA NCU                       | nº ECTS |
| Dirección Financiera II            | O         | 6       | Financial Analysis                   | 6       |
| Dirección Estratégica I            | O         | 6       | Managerial Accounting                | 4       |
| Dirección Estratégica II           | O         | 6       | Processes Management                 | 2       |
| Dirección de Operaciones II        | O         | 6       | Contemporary Macroeconomics Problems | 3       |
| Optativa I (*)                     | Op        | 6       | Strategic Management                 | 6       |
| Optativa II (*)                    | Op        | 6       | Operational Research                 | 4       |
| Optativa III (*)                   | Op        | 6       | Statistics in Management             | 5       |
| Desarrollo de Habilidades para TFG | O         | 6       | Entrepreneurship                     | 4       |
| Trabajo Fin de Grado               | O         | 12      | University Lectures                  | 4       |
|                                    |           |         | Psychology in Management             | 2       |
|                                    |           |         | Business English                     | 2       |
|                                    |           |         | Master's Diploma Seminar             | 5       |
|                                    |           |         | Contemporary Management concepts     | 5       |
|                                    |           |         | Business Law                         | 2       |
|                                    |           |         | Business Competitiveness Management  | 6       |
| Total                              |           | 60      |                                      | 60      |

(\*) La UPO elegirá 3 de las 5 asignaturas optativas, en función del horario de clases del curso:

- Análisis de Estados Financieros
- Contabilidad de Gestión
- Marketing Sectorial
- Gestión de la Innovación
- Técnicas de Investigación de Mercados

h

M





**ANEXO 3. CURRÍCULO COMPLETO PARA QUE LOS ALUMNOS UPO OBTENGAN EL TÍTULO DE ADMINISTRACIÓN EN LA NCU**

| <b>ALUMNOS UPO</b>  |   |                      |
|---------------------|---|----------------------|
| <b>Año</b>          | <b>Asignatura</b>                                   | <b>Créditos ECTS</b> |
| 1º año UPO          | Introduction to Economics                           | 6                    |
|                     | History of Economics                                | 6                    |
|                     | Mathematics in Management I                         | 6                    |
|                     | Introduction to Management                          | 6                    |
|                     | Economic Law  | 6                    |
|                     | Microeconomics                                      | 6                    |
|                     | Mathematics in Management II                        | 6                    |
|                     | Statistics in business I                            | 6                    |
|                     | Organisation Theory                                 | 6                    |
|                     | Introduction to Financial Accounting                | 6                    |
| 2º año UPO          | Financial Accounting (advanced level)               | 6                    |
|                     | Marketing Management II                             | 6                    |
|                     | Human Resources Management                          | 6                    |
|                     | Operational Management I                            | 6                    |
|                     | Information Systems Management                      | 6                    |
|                     | Financial Analysis                                  | 6                    |
|                     | Financial Management I                              | 6                    |
|                     | Managerial Accounting                               | 6                    |
|                     | Elective subject I                                  | 6                    |
|                     | Research skills for a final diploma project         | 6                    |
| 3º año NCU          | Economic Forecasting                                | 3                    |
|                     | Management Games                                    | 2                    |
|                     | Management Methods                                  | 5                    |
|                     | Investment  | 3                    |
|                     | Creation and Measurement of Employees' satisfaction | 3                    |
|                     | Creation and Measurement of Customers' satisfaction | 3                    |
|                     | Group Dynamics in Organisation                      | 3                    |
|                     | Service Management                                  | 3                    |
|                     | Logistics   | 2                    |
|                     | Corporate Social Responsibility                     | 3                    |
|                     | Innovation Management                               | 5                    |
|                     | Organisational Analysis and Design                  | 5                    |
|                     | Business Plan                                       | 2                    |
|                     | Internship  | 4                    |
| Diploma Seminar     | 10  |                      |
| Humanities lectures | 4   |                      |
| 4º año UPO          | Financial Management II                             | 6                    |
|                     | Strategic Management I                              | 6                    |
|                     | Strategic Management II                             | 6                    |



|   |            |
|---|------------|
| Operation Management II                     | 6          |
| Market Research Techniques                  | 6          |
| Innovation Management                       | 6          |
| Research skills for a final diploma project | 6          |
| Sectorial Marketing                         | 6          |
| Final Degree Project                        | 12         |
| <b>Créditos totales</b>                     | <b>240</b> |

### ANEXO 3.1. ASIGNATURAS APROBADAS EN LA UNIVERSIDAD DE ORIGEN (UPO) Y RECONOCIDAS POR LA UNIVERSIDAD DE DESTINO (NCU)

| UPO  |         |           |       | NCU   |  |         |    |   |    |
|--|---------|-----------|-------|-------|--|---------|----|---|----|
| ASIGNATURA UPO                               | Nº ECTS | Tipología | CURSO | COURS | ASIGNATURA NCU                             | Nº ECTS | FB | O | Op |
| Historia Económica                           | 6       | FB        | 1º    | 1     | Humanity Lecturers                         | 2       | 2  | 0 | 0  |
| Derecho de la Empresa                        | 6       | FB        | 1º    | 1     | Law  | 5       | 5  | 0 | 0  |
| Estadística Empresarial I                    | 6       | FB        | 1º    | 1     | Descriptive Statistics                     | 5       | 5  | 0 | 0  |
| Matemática Empresarial I                     | 6       | FB        | 1º    | 1     | Mathematics                                | 7       | 6  | 1 | 0  |
| Economía de la Empresa                       | 6       | FB        | 1º    | 1     | Organization Studies/ Corporate Theory     | 5       | 5  | 0 | 0  |
| Teoría de la Organización                    | 6       | FB        | 1º    | 2     | Principles of Management                   | 6       | 6  | 0 | 0  |
| Dirección Comercial I                        | 6       | FB        | 2º    | 1     | Marketing                                  | 7       | 6  | 1 | 0  |
| Contabilidad Financiera: Introducción        | 6       | FB        | 1º    | 2     | Financial Accounting                       | 5       | 5  | 0 | 0  |
| Introducción a la Economía                   | 6       | FB        | 1º    | 1     | Microeconomics                             | 7       | 7  | 0 | 0  |
| Microeconomía                                | 6       | FB        | 1º    | 1     | Sociology                                  | 3       | 2  | 1 | 0  |
| Macroeconomía                                | 6       | O         | 2º    | 1     | Principles of Macroeconomics               | 6       | 2  | 4 | 0  |
| Matemática Empresarial II                    | 6       | O         | 1º    | 1     | Marketing Research                         | 5       | 0  | 5 | 0  |
| Estadística Empresarial II                   | 6       | O         | 2º    |       |  |         |    |   |    |
| Métodos Estadísticos y Económicos en Empresa | 6       | O         | 2º    | 2     | Principles of Econometrics                 | 6       | 0  | 6 | 0  |
| Economía Internacional                       | 6       | O         | 2º    | 2     | Management of External Relations           | 5       | 0  | 5 | 0  |
| Economía Aplicada                            | 6       | O         | 2º    | 2     | International Enterprise                   | 4       | 0  | 4 | 0  |
| Matemática Financiera                        | 6       | O         | 2º    | 2     | Manager's Image                            | 1       | 0  | 1 | 0  |
| Contabilidad Financiera Intermedia           | 6       | O         | 2º    | 2     | Project Management                         | 2       | 0  | 2 | 0  |
| Contabilidad Financiera Avanzada             | 6       | O         | 2º    | 2     | University Lectures                        | 2       | 0  | 2 | 0  |
| Procesos de Dirección de Empresa             | 6       | O         | 2º    | 1     | Finance                                    | 4       | 2  | 2 | 0  |
|  |         |           |       | 2     | Corporate Finance                          | 6       | 0  | 6 | 0  |
|  |         |           |       | 2     | English                                    | 5       | 0  | 2 | 3  |
|  |         |           |       | 2     | Physical Education                         | 2       | 0  | 0 | 2  |
|  |         |           |       | 2     | Organisational Behavior                    | 4       | 4  | 0 | 0  |
|  |         |           |       | 2     | Human Resources Management                 | 6       | 0  | 6 | 0  |
|  |         |           |       | 1     | Computer Science                           | 2       | 0  | 2 | 0  |
|  |         |           |       | 2     | IT in Management                           | 2       | 0  | 2 | 0  |
|  |         |           |       | 2     | Quality Management                         | 4       | 0  | 4 | 0  |
|  |         |           |       | 1     | Modern Learning Techniques                 | 1       | 0  | 1 | 0  |
|  |         |           |       | 1     | Intellectual Property Protection / English | 1       | 0  | 0 | 1  |
|  | 120     |           |       |       |  | 120     |    |   |    |

FB (Formación Básica), O (Obligatoria), Op (Optativa)



### ANEXO 3.2. ASIGNATURAS (60 ECTS) APROBADAS EN LA INSTITUCIÓN DE ACOGIDA (NCU) Y RECONOCIDAS POR LA INSTITUCIÓN DE ORIGEN (UPO)

| NICOLAUS COPERNICUS |   |         |    |    | UPO |                                  |         |           |       |
|---------------------|---|---------|----|----|-----|----------------------------------|---------|-----------|-------|
| CURSO               | ASIGNATURA NCU                                      | Nº ECTS | FB | O  | Op  | ASIGNATURA UPO                   | Nº ECTS | Tipología | CURSO |
| 3                   | Management Games                                    | 2       | 0  | 2  | 0   | Contabilidad de Gestión          | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Diploma Seminario                                   | 10      | 0  | 10 | 0   | Contabilidad Financiera Avanzada | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Economic Forecasting                                | 3       | 0  | 3  | 0   | Dirección Financiera I           | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Humanity Lecturers                                  | 4       | 0  | 4  | 0   | Dirección Comercial II           | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Management Methods                                  | 5       | 0  | 5  | 0   | Análisis de Estados Financieros  | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Investment  | 3       | 0  | 3  | 0   | Dirección de Recursos Humanos    | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Creation and Measurement of Employees' satisfaction | 3       | 0  | 3  | 0   | Dirección de Operaciones I       | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Creation and Measurement of Customers' satisfaction | 3       | 0  | 3  | 0   | Sistemas de Información          | 6       | O         | 3º    |
| 3                   | Service Management                                  | 3       | 0  | 3  | 0   | Prácticas de Empresa             | 12      | O         | 4º    |
| 3                   | Group Dynamics in Organisation                      | 3       | 0  | 3  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Logistics   | 2       | 0  | 2  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Innovation Management                               | 5       | 0  | 5  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Corporate Social Responsibility                     | 3       | 0  | 3  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Organisational Analysis and Design                  | 5       | 0  | 5  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Internship  | 4       | 0  | 4  | 0   |                                  |         |           |       |
| 3                   | Business Plan                                       | 2       | 0  | 2  | 0   |                                  |         |           |       |

FB: Formación Básica; O: Obligatoria; Op: Optativa

### ANEXO 3.3. ASIGNATURAS CURSADAS POR ALUMNOS UPO (60 ECTS) EN SU INSTITUCIÓN DE ORIGEN (UPO) AL FINALIZAR LA ESTANCIA EN NCU

| UPO                                 |         |           |       |
|-------------------------------------|---------|-----------|-------|
| ASIGNATURA UPO                      | Nº ECTS | Tipología | CURSO |
| Dirección Financiera II             | O       | 6         | 4º    |
| Marketing Sectorial                 | Op      | 6         | 3º    |
| Dirección Estratégica I             | O       | 6         | 4º    |
| Dirección Estratégica II            | O       | 6         | 4º    |
| Dirección de Operaciones II         | O       | 6         | 4º    |
| Gestión de la Innovación            | Op      | 6         |       |
| Técnicas de Investigación Comercial | Op      | 6         |       |
| Desarrollo de Habilidades para TFG  | O       | 6         | 3º    |
| TFG                                 | O       | 12        | 4º    |

FB (Formación Básica), O (Obligatoria), Op (Optativa)

### ANEXO 4. CUOTAS Y OTROS GASTOS

Tal y como se establece en este Acuerdo, los estudiantes deben pagar las tasas académicas solo en su universidad de origen.

Sin embargo, según el artículo 8 de este Acuerdo se especifica lo siguiente: los estudiantes deben abonar las tasas correspondientes para recibir sus certificaciones, junto con las tasas de administración a ambas universidades.

En el caso de los estudiantes matriculados en la NCU que participen en este programa de movilidad, estarán exentos del pago de la matrícula en la UPO. Sin embargo, en el Decreto anual sobre precios públicos del Ministerio con



competencias en Educación Superior que será de aplicación a excepción de las modificaciones posteriores del mismo, obliga a abonar los siguientes gastos.

|   |
|---|
| Seguro escolar                              |
| Apertura de la Certificación Académica      |
| Tarjeta de identificación universitaria     |
| Transcripciones de los Registros Académicos |
| Emisión de Certificados de Título Académico |

En el caso de los estudiantes matriculados en la UPO que participen en este programa de movilidad, estarán exentos del pago de la matrícula en la NCU.

Todos los demás gastos personales en los que el estudiante pueda incurrir durante su estancia en la universidad de destino, como el visado, el viaje, el alojamiento y la comida, correrán a cargo del estudiante.